

Zeitschrift: Schweizer Hebamme : offizielle Zeitschrift des Schweizerischen Hebammenverbandes = Sage-femme suisse : journal officiel de l'Association suisse des sages-femmes = Levatrice svizzera : giornale ufficiale dell'Associazione svizzera delle levatrici

Herausgeber: Schweizerischer Hebammenverband

Band: 99 (2001)

Heft: 5

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

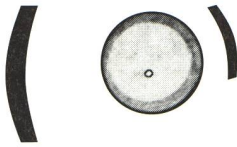
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 18.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerischer Hebammenverband
Fédération suisse des sages-femmes

Zentralsekretariat/Sécretariat central
Flurstrasse 26 3000 Bern 22
Tel. 031 332 63 40 Fax 031 332 76 19
info@hebamme.ch

www.hebamme.ch/www.sage-femme.ch
Öffnungszeiten:

Mo-Do 9-11 und 14-16 Uhr, Fr 9-11 Uhr
Heures d'ouverture:
lu-je 9 h-11 h et 14 h-16 h, ve 9 h-11 h

Offizielle Zeitschrift des
Schweizerischen Hebammenverbandes

Journal officiel de la Fédération
suisse des sages-femmes

Giornale ufficiale della Federazione
svizzera delle levatrici

Revista ufficiale da la Federaziun svizra
da las spenderas

99. Jahrgang / 99^e année

Erscheint 11mal im Jahr

Parution: 11 éditions par année

Impressum

Verlag/Édition

Schweizerischer Hebammenverband
Fédération suisse des sages-femmes

Redaktion/Rédaction/Redazione

Deutschsprachige Redaktion/Verantwortliche
Redaktorin:

Gerlinde Michel, Flurstrasse 26, 3000 Bern 22
Telefon/Fax 031 331 35 20
e-mail: g.michel@hebamme.ch

Rédaction de langue française

Fabiène Gogniat Loos, 6, av. des Quatre-Marronniers,
1400 Yverdon-les-Bains, téléphone 024 420 25 22,
téléfax 024 420 25 24,
e-mail: gogniat.loos@bluewin.ch

Redaktionskommission

Therese Salvisberg (ts), Inge Werner (iw),
Isabelle Buholzer (ib), Inge Loos (il),
Marie-Noëlle Pierrel (mnp), Christine Peitrequin (cp)

Beraterin Hebammenforschung

Ans Luyben

Redaktionsschluss/Délaï de rédaction

Am 1. des Vormonats/Le premier du mois précédent

Gestaltung/Herstellung

Tygraline AG, Bern
Manfred Kerschbaumer

Jahresabonnement/Abonnement annuel

Nichtmitglieder/Non-membres Fr. 95.-
Ausland/Etranger Fr. 120.-
Einzelnnummer/Prix du numéro Fr. 12.- + Porto
Die Bezugsdauer verlängert sich jeweils um ein
weiteres Jahr, wenn nicht bis zum 31. Oktober
schriftlich gekündigt wird.
La durée d'abonnement se renouvelle automati-
quement chaque année sauf résiliation par écrit
jusqu'au 31 octobre.

Inseratenverwaltung/Régie d'annonces

Künzler-Bachmann Medien AG
Geltenwilenstrasse 8a, Postfach 1162
CH-9001 St. Gallen
Telefon 071 226 92 92, Telefax 071 226 92 93
e-mail: verlag@kueba.ch
Internet: http://www.kueba.ch

Druck/Impression

Vogt-Schild/Habegger Medien AG
Postfach 748, CH-4501 Solothurn
www.vsonline.ch

WEMF Auflage: 2985

ISSN 1422-4526

4



Häusliche Gewalt

► «Manchmal schleifte er mich in der ganzen Wohnung herum...»

Studien und Untersuchungen bringen es an den Tag: Jede Frau kann häuslicher Gewalt zum Opfer fallen, sei sie nun arm oder reich, gebildet oder Analphabetin, verheiratet, alleinstehend oder verwitwet. Das Ausmass des Leidens, gesundheitlicher und auch volkswirtschaftlicher Schaden sind riesig. Prävention an allen Fronten tut Not. Gerade das Personal im Gesundheitswesen ist gefordert: Wegsehen und Schweigen wie meist bis anhin üblich liegt nicht mehr drin, wenn sich etwas ändern soll.

Enquête

22

► Violences envers les femmes en Suisse

Le thème de la violence contre les femmes reste encore tabou en Suisse. C'est pour mieux connaître la situation qu'une étude a été menée dans le cadre du «Bureau genevois de l'égalité». Cette enquête démontre qu'au cours de sa vie, plus d'une femme sur cinq est touchée par la violence physique et/ou sexuelle dans le cadre d'une relation de couple. Des chiffres et une situation qu'il faut (re)connaître.

26

Prévention de la violence

► Genève montre la voie de l'interdisciplinarité

La Consultation interdisciplinaire de médecine et prévention de la violence (CIMPV) a vu le jour il y a trois ans aux Hôpitaux Universitaires de Genève. Marie-Christine Pougjoly, infirmière dans cette unité, nous explique en quoi le travail de l'équipe consiste et surtout donne à nos lectrices quelques conseils pour dépister et gérer les cas de violence qu'elles pourraient rencontrer.

Gewalt

► Was können Hebammen tun?

Oft ist die Hebamme die einzige Person, mit der eine von Gewalt bedrohte Frau in engeren Kontakt kommt. Diane Bohn zeigt auf, wann und wie Hebammen gezielt intervenieren können.



HALT GEWALT GEGEN FRAUEN IN EHE UND PARTNERSCHAFT
HALTE A LA VIOLENCE CONTRE LES FEMMES DANS LE COUPLE
NO ALLA VIOLENZA CONTRO LA DONNA NELLA COPPIA

Häusliche Gewalt

9

► Präventionsprogramme in der Schweiz

Seit 1997 ist die Prävention häuslicher Gewalt gegen Frauen national lanciertes Thema. Immer mehr kantonale und kommunale Interventionsprojekte entstehen, um die Ziele «Gewalt stoppen, Opfer schützen, Täter zur Verantwortung ziehen» umzusetzen.

Prévalence de la violence à Genève

► 18% des femmes concernées dans le post-partum

Une étude menée à la maternité de Genève a permis de montrer l'ampleur du phénomène de la violence envers les femmes qui fréquentent le post-partum. Jocelyne Bonnet, sage-femme, a mené l'enquête sur le terrain et nous fait part à la fois de son cheminement personnel et des résultats de l'étude.

Rubriken/Rubriques

Aktuell	2
Bücher	11
SHV/FSSF	13
Sektionen/Sections	15
Fortbildung SHV	
Formation FSSF	16
Actualité	20
Stellenangebote	
Offres d'emploi	31